

# Haier

HWS209GFH1  
HWS201GDFH1  
HWS205GGEH1  
HWS209FDH1

Haier



Wine Cellar  
User Guide

Weinklimaschrank  
Benutzerhandbuch

Vinoteca  
Guía del usuario

Cave à vin  
Manuel d'utilisation

Cantina  
Guida per l'utente

Wijnkast  
Gebruiksaanwijzing

Chłodziarka do wina  
Podręcznik użytkownika

Garrafeira  
Guia de utilizador

Vinný sklípok  
Užívateľská príručka

Συντηρητής κρασιών  
Οδηγός χρήστη

Borhűtő  
Felhasználói útmutató

Cramă de vinuri  
Ghidul utilizatorului

Hladilnik za vino  
Navodila za uporabo

Vinotéka  
Návod na použitie

Витрина за вино  
Ръководство за потребителя

Nevera de vins  
Manual d'ús

EN

DE

ES

FR

IT

NL

PL

PT

CS

EL

HU

RO

SL

SK

BG

CA



Haier

# Εγχειρίδιο χρήσης

Συντηρητής  
κρασιών

HWS209GFH1  
HWS201GDFH1  
HWS205GGEH1  
HWS209FDH1

**Haier**

EL

**Ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα προϊόν Haier.**

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από την χρήση αυτής της συσκευής. Οι οδηγίες περιέχουν σημαντικές πληροφορίες που θα σας βοηθήσουν να αξιοποιήσετε στο έπακρο τη συσκευή και να εξασφαλίσετε την ασφάλη και σωστή εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε μια προσβάσιμη θέση, ώστε να μπορείτε πάντα να ανατρέξετε σε αυτό για την ασφαλή και σωστή χρήση της συσκευής.

Εάν πουλήσετε τη συσκευή, την χαρίσετε ή την αφήσετε πίσω όταν μετακομίσετε από το σπίτι, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφήσει επίσης και αυτό το εγχειρίδιο, ώστε ο νέος ιδιοκτήτης να εξοικειωθεί με τη συσκευή και τις προειδοποιήσεις ασφαλείας.

**Υπόμνημα****Προειδοποίηση - Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας**

Γενικές πληροφορίες και συμβουλές



Περιβαλλοντικές πληροφορίες

**Απόρριψη**

Βοήθεια και συμβολή στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας. Τοποθετήστε τη συσκευασία σε κατάλληλα δοχεία για την ανακύκλωση της. Συμβολή στην ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο μην τις απορρίψτε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με το αρμόδιο δημοτικό γραφείο του Δήμου σας.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας!**

Τα ψυκτικά μέσα και τα αέρια πρέπει να απορρίπτονται επαγγελματικά. Βεβαιωθείτε ότι η σωλήνωση του κυκλώματος ψυκτικού δεν έχει υποστεί ζημιά πριν απορριφθεί σωστά. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα παροχής ρεύματος. Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και απορρίψτε το. Αφαιρέστε τους δίσκους και τα συρτάρια, καθώς και τα αλιεύματα και τις σφραγίδες της πόρτας, για να αποτρέψετε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα να κλείσουν στη συσκευή.

Οι παλιές συσκευές εξακολουθούν να έχουν κάποια υπολειμματική αξία. Μια φιλική προς το περιβάλλον μέθοδος διάθεσης θα διασφαλίσει ότι πολύτιμες πρώτες ύλες μπορούν να ανακτηθούν και να χρησιμοποιηθούν ξανά.

Η κυκλοπεντάνη, μια εύφλεκτη ουσία που δεν είναι επιβλαβής για το όζον, χρησιμοποιείται ως παράγοντας διαστολής για τον αφρό μόνωσης.

Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν έχει απορριφθεί σωστά, βοηθάτε στην πρόληψη των δυνητικά αρνητικών συνεπειών στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία, που θα μπορούσαν να προκληθούν.

Για πιο αναλυτικές και λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τους αρμόδιους στον δήμο σας, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν, ώστε ο χειρισμός να γίνει από τους επαγγελματίες.

1- Πληροφορίες ασφάλειας .....	310
2- Συμβουλές ασφαλείας .....	313
3- Συντήρηση .....	317
4- Εξαρτήματα .....	319
5- Περιγραφή προϊόντος .....	320
6- Εγκατάσταση.....	321
7- Χρήση .....	325
8- Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας.....	331
9- Εξοπλισμός .....	332
10- Φροντίδα και καθαρισμός .....	333
11- Αντιμετώπιση προβλημάτων .....	335
12- Τεχνικά δεδομένα .....	338
13- Εξυπηρέτηση πελατών .....	339
14- Στοιβαξη μπουκαλιών κρασιού.....	340

Το προϊόν αυτό προορίζεται μόνο για την αποθήκευση εμφιαλωμένου κρασιού. Να είστε προσεκτικοί και να μην το χρησιμοποιείτε λανθασμένα για να αποφύγετε απρόβλεπτους κινδύνους. Διαβάστε τις παρακάτω υποδείξεις ασφαλείας πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά:



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

### Πριν από την πρώτη χρήση

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ζημιά εξαιτίας της μεταφοράς.
- ▶ Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.
- ▶ Περιμένετε τουλάχιστον 0,5 ώρα πριν τοποθετήσετε τη συσκευή για να βεβαιωθείτε ότι το κύκλωμα του ψυκτικού είναι πλήρως αποτελεσματικό.
- ▶ Χειριστείτε τη συσκευή πάντοτε με δύο άτομα τουλάχιστον, διότι είναι βαριά.

### Εγκατάσταση

- ▶ Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε καλά αεριζόμενο μέρος. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει χώρος τουλάχιστον 50 mm πάνω και γύρω από τη συσκευή.
- ▶ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Φροντίστε πάντα να μην υπάρχουν εμπόδια στα ανοίγματα εξαερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή στις εσωτερικές της δομές.
- ▶ Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή σε υγρή περιοχή ή θέση όπου μπορεί να πιτσιλιστεί ή βραχεί με νερό. Καθαρίστε και στεγνώστε πιτσιλιές νερού και λεκέδες με ένα μαλακό καθαρό πανί.
- ▶ Μην εγκαθιστάτε τον συντηρητή κρασιών σας σε θέση που δεν είναι σωστά μονωμένη ή θερμαινόμενη, π.χ. γκαράζ κ.λπ. Ο συντηρητής κρασιών σας δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί σε θερμοκρασία περιβάλλοντος κάτω από 10 °C.
- ▶ Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε σημείο με άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. σόμπες, θερμαντήρες).
- ▶ Εγκαταστήστε και τοποθετήστε τη συσκευή σε μια περιοχή κατάλληλη για το μέγεθος και τη χρήση της.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι οι ηλεκτρικές πληροφορίες στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών συμφωνούν με την παροχή ρεύματος. Αν όχι, επικοινωνήστε με έναν ηλεκτρολόγο.
- ▶ Η συσκευή λειτουργεί με τροφοδοσία 220-240 VAC / 50 Hz. Η μη φυσιολογική διακύμανση της τάσης μπορεί να προκαλέσει την αποτυχία εκκίνησης της συσκευής ή ζημιά στον έλεγχο θερμοκρασίας ή τον συμπίεστη ή μπορεί να υπάρχει ανώμαλος θόρυβος κατά τη λειτουργία. Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να τοποθετηθεί ένας αυτόματος ρυθμιστής.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε προσαρμογείς πολλαπλών θέσεων (πολύπριζα) και καλώδια επέκτασης / προέκτασης.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην τοποθετείτε πολλαπλές φορητές πρίζες ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.
- ▶ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κατά την τοποθέτηση της συσκευής διασφαλίστε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει παγιδευτεί ή υποστεί ζημιά.
- ▶ Μην πατάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- ▶ Χρησιμοποιήστε μια ξεχωριστή γειωμένη πρίζα για την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, η οποία να είναι εύκολα προσβάσιμη. Αυτή η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.
- ▶ **Μόνο για το Ηνωμένο Βασίλειο:** Το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής είναι εξοπλισμένο με βύσμα 3-καλωδίων (με γείωση) που ταιριάζει σε μια τυπική πρίζα 3-καλωδίων (πρίζα με γείωση). Ποτέ μην κόβετε ή αποσυναρμολογείτε τον τρίτο πείρο (γείωση). Μετά την εγκατάσταση της συσκευής, το φινιρίσμα πρέπει να είναι προσβάσιμο.
- ▶ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αποφύγετε την πρόκληση ζημιών στο κύκλωμα ψύξης.

### Καθημερινή χρήση

- ▶ Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό εποπτεία ή εάν τους έχουν δοθεί σαφείς οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και έχουν κατανοήσει επακριβώς τους σχετικούς κινδύνους.
- ▶ Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
- ▶ Τα παιδιά ηλικίας 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να τοποθετούν και να βγάζουν (αντικείμενα) από τις ψυκτικές συσκευές, αλλά δεν επιτρέπεται να καθαρίζουν και να εγκαθιστούν τις ψυκτικές συσκευές.
- ▶ Κρατήστε μακριά τα παιδιά κάτω των 3 ετών από τη συσκευή, εκτός εάν επιβλέπονται συνεχώς.
- ▶ Ο καθαρισμός και οι εργασίες συντήρησης από τον χρήστη απαγορεύεται να γίνονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- ▶ Η συσκευή πρέπει να είναι τοποθετημένη έτσι ώστε το φινιρίσμα να είναι προσβάσιμο.
- ▶ Εάν το αέριο άνθρακα ή άλλο εύφλεκτο αέριο διαρρέει κοντά στη συσκευή, απενεργοποιήστε τη βαλβίδα του αερίου που διαρρέει, ανοίξτε τις πόρτες και τα παράθυρα και μην αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.
- ▶ Περιμένετε τουλάχιστον 7 λεπτά για να επανασυνδέσετε το ρεύμα μετά την αποσύνδεση του ρεύματος.
- ▶ Μην σηκώνετε τη συσκευή από τις λαβές της πόρτας.
- ▶ Τα κλειδιά πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά και όχι κοντά στη συσκευή για να μην παγιδευτούν τα παιδιά μέσα στη συσκευή.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Σημειώστε ότι η συσκευή έχει ρυθμιστεί για λειτουργία σε συγκεκριμένο εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος μεταξύ 10 και 38 °C. Η συσκευή ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά εάν αφηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα σε θερμοκρασία υψηλότερη ή χαμηλότερη από το υποδεικνυόμενο εύρος τιμών.
- ▶ Μην τοποθετείτε ασταθή αντικείμενα (βαριά αντικείμενα, δοχεία γεμάτα με νερό) στο πάνω μέρος της συσκευής, για να αποφύγετε τραυματισμούς που προκαλούνται από πτώση ή ηλεκτροπληξία που μπορεί να προκληθεί από την επαφή με το νερό.
- ▶ Ανοίξτε και κλείστε την πόρτα μόνο από τις λαβές. Το χάσμα μεταξύ της πόρτας και του ντουλαπιού είναι πολύ στενό. Μην βάζετε τα χέρια σας σε αυτές τις περιοχές για να αποφύγετε να πιαστούν (μαγκωθούν) τα δάκτυλά σας. Ανοίξτε ή κλείστε τις πόρτες της συσκευής μόνο όταν δεν υπάρχουν παιδιά που να στέκονται εντός του εύρους κίνησης της πόρτας.
- ▶ Μην αποθηκεύετε και μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα, εκρηκτικά ή διαβρωτικά υλικά εντός ή εγγύς της συσκευής.
- ▶ Μην αποθηκεύετε εκρηκτικές ουσίες όπως δοχεία αερολύματος με εύφλεκτο περιεχόμενο σε αυτή τη συσκευή.
- ▶ Μην αποθηκεύετε φάρμακα, βακτήρια ή χημικούς παράγοντες στη συσκευή. Αυτή η συσκευή είναι οικιακή συσκευή, δεν συνιστάται η αποθήκευση υλικών που απαιτούν αυστηρές θερμοκρασίες.
- ▶ Μην ορίσετε άσκοπα χαμηλή θερμοκρασία στο διαμέρισμα του συντηρητή κρασιών. Οι αρνητικές θερμοκρασίες μπορεί να εμφανιστούν σε υψηλές ρυθμίσεις. Προσοχή: Τα μπουκάλια μπορούν να σκάσουν
- ▶ Μην αγγίζετε την εσωτερική επιφάνεια του χώρου αποθήκευσης της συσκευής όταν λειτουργεί, ειδικά με βρεγμένα χέρια, καθώς τα χέρια σας μπορεί να παγώσουν στην επιφάνεια.
- ▶ Για σωστή ψύξη του κρασιού, μην υπερφορτώνετε τη συσκευή.
- ▶ Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή πριν από τον καθαρισμό. Αφήστε τουλάχιστον 7 λεπτά πριν από την επανεκκίνηση της συσκευής, καθώς η συχνή εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον συμπιεστή.
- ▶ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στο εσωτερικό της συσκευής, εκτός και εάν είναι του τύπου που συστήνεται από τον κατασκευαστή. Για να αποφύγετε τους κινδύνους, ένα κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικατασταθεί από την εξυπηρέτηση πελατών (βλ. κάρτα εγγύησης).
- ▶ Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής, αποφύγετε να την απενεργοποιήσετε.
- ▶ Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή οριζόντια στο έδαφος. Αφού γείρετε τη συσκευή περισσότερο από 45°, περιμένετε 24 ώρες πριν τη συνδέσετε στην πρίζα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Συντήρηση / καθαρισμός**

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά επιβλέπονται εάν πραγματοποιούν καθαρισμό και συντήρηση.
- ▶ Αποσυνδέστε τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση ρουτίνας. Αφήστε τουλάχιστον 7 λεπτά πριν από την επανεκκίνηση της συσκευής, καθώς η συχνή εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον συμπιεστή.
- ▶ Κρατήστε το φιλτράκι, όχι το καλώδιο, όταν αποσυνδέετε τη συσκευή.
- ▶ Μην καθαρίζετε τη συσκευή με σκληρές βούρτσες, συρμάτινες βούρτσες, σκόνη απορρυπαντικού, βενζίνη, οξικό αμύλιο, ακετόνη και παρόμοια οργανικά διαλύματα, όξινα ή αλκαλικά διαλύματα. Καθαρίστε με ειδικό απορρυπαντικό ψυγείου/καταψύκτη για να αποφύγετε ζημιές. Ειδικά χρησιμοποιήστε ζεστό νερό και διάλυμα μαγειρικής σόδας - περίπου μια κουταλιά της σούπας μαγειρική σόδα σε ένα λίτρο / λίτρο νερού. Ξεπλύνετε πολύ καλά με νερό και στεγνώστε. Μην χρησιμοποιείτε σκόνες καθαρισμού ή άλλα λειαντικά καθαριστικά. Μην πλένετε αφαιρούμενα εξαρτήματα σε πλυντήριο πιάτων.
- ▶ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, παρά μόνο όσα συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- ▶ Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος έχει φθαρεί πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή παρόμοια εξουσιοδοτημένα πρόσωπα, προς αποφυγή του κινδύνου.
- ▶ Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή μόνοι σας. Σε περίπτωση επισκευής επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών μας.
- ▶ Εάν οι λυχνίες φωτισμού έχουν υποστεί ζημιά πρέπει να αντικατασταθούν από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή παρόμοια εξουσιοδοτημένα πρόσωπα, προς αποφυγή του κινδύνου.
- ▶ Απομακρύνετε τη σκόνη στο πίσω μέρος της μονάδας τουλάχιστον μία φορά το χρόνο για να αποφύγετε τον κίνδυνο από πυρκαγιά, καθώς και την αυξημένη κατανάλωση ενέργειας.

- ▶ Κατά την τοποθέτηση της συσκευής διασφαλίστε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει παγιδευτεί ή υποστεί ζημιά.
- ▶ Μην τοποθετείτε πολλαπλές φορητές πρίζες ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής
- ▶ Μην ψεκάζετε ή ξεπλένετε τη συσκευή κατά τον καθαρισμό.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε σπρέι νερού ή ατμό για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- ▶ Μην καθαρίζετε την κρύα γυάλινη πόρτα με ζεστό νερό. Η απότομη αλλαγή θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσει το σπάσιμο του γυαλιού.
- ▶ Εάν αφήσετε τη συσκευή σας εκτός λειτουργίας για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφήστε την ανοιχτή για να αποφύγετε την οσμή και τις δυσάρεστες μυρωδιές που συσσωρεύονται μέσα.

## Πληροφορίες για τα ψυκτικά αέρια



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η συσκευή περιέχει το εύφλεκτο ψυκτικό μέσο ΙΣΟΒΟΥΤΑΝΙΟ (R600a). Βεβαιωθείτε ότι το κύκλωμα ψυκτικού δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά ή την εγκατάσταση. Η διαρροή ψυκτικού μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς στα μάτια ή ανάφλεξη. Εάν έχει προκληθεί ζημιά, κρατήστε το μακριά από ακάλυπτες πηγές φωτιάς, αερίστε καλά το δωμάτιο, μην συνδέσετε ή αποσυνδέσετε τα καλώδια τροφοδοσίας της συσκευής ή οποιασδήποτε άλλης συσκευής. Ενημερώστε την εξυπηρέτηση πελατών.

Σε περίπτωση που τα μάτια έρθουν σε επαφή με το ψυκτικό μέσο, ξεπλύνετε τα αμέσως κάτω από τρεχούμενο νερό και καλέστε αμέσως τον οφθαλμίατρο.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το σύστημα ψύξης είναι υπό υψηλή πίεση. Μην το σκαλίζετε και μην το πειράζετε. Δεδομένου ότι χρησιμοποιούνται εύφλεκτα ψυκτικά μέσα, παρακαλούμε, εγκαταστήστε, χειριστείτε και συντηρήστε τη συσκευή επακριβώς αυστηρά και σύμφωνα με τις οδηγίες και ελάτε σε επαφή με τον επαγγελματικό πράκτορα ή την υπηρεσία μεταπωλήσεων μας για να απορρίψετε τη συσκευή.

### Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως

- κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλους χώρους εργασίας·
  - αγροικίες και από τους πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλων χώρων οικιστικού τύπου·
  - χώρους διαμονής και ημιδιαμονής με πρωινό·
  - catering και παρόμοιες εφαρμογές μη λιανικής πώλησης.
- Για να διασφαλίσετε την ασφαλή συντήρηση των κρασιών, συμμορφωθείτε με αυτήν την οδηγία χρήσης.
- Οι λεπτομέρειες σχετικά με το καταλληλότερο μέρος του διαμερίσματος της συσκευής όπου αποθηκεύονται συγκεκριμένοι τύποι τροφίμων, λαμβάνοντας υπόψη την κατανομή της θερμοκρασίας που μπορεί να υπάρχει στα διάφορα διαμερίσματα της συσκευής βρίσκονται στο άλλο μέρος του εγχειριδίου.


Δεν επιτρέπονται αλλαγές ή τροποποιήσεις στη συσκευή. Η μη προβλεπόμενη χρήση μπορεί να προκαλέσει κινδύνους και απώλεια αξιώσεων εγγύησης.

Για να αποφύγετε την υποβάθμιση της ποιότητας του κρασιού, τηρείτε τις ακόλουθες οδηγίες:

- Το άνοιγμα της πόρτας για μεγάλα (χρονικά) διαστήματα μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στους θαλάμους της συσκευής
- Εάν ο θάλαμος κρασιών παραμένει κενός για μεγάλα χρονικά διαστήματα, απενεργοποιήστε, ξεπαγώστε, καθαρίστε, στεγνώστε και αφήστε την πόρτα ανοιχτή για να αποτρέψετε την ανάπτυξη μούχλας μέσα στη συσκευή

## Απόρριψη



Το σύμβολο  στο προϊόν ή στη συσκευασία υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν έχει απορριφθεί σωστά, βοηθάτε στην πρόληψη των δυνητικά αρνητικών συνεπειών στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία, που θα μπορούσαν να προκληθούν από ακατάλληλη απόρριψη αυτού του προϊόντος. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με την υπηρεσία του δήμου σας, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών αποβλήτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

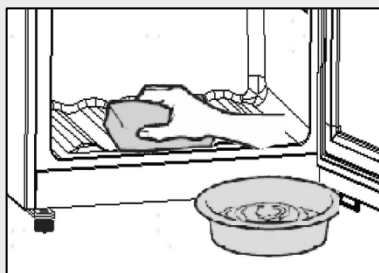
Δεδομένου ότι χρησιμοποιούνται εύφλεκτα αέρια φυσήματος μόνωσης, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον επαγγελματία αντιπρόσωπο ή το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση για να απορρίψετε τη συσκευή.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

### Κίνδυνος τραυματισμού από ασφυξία!

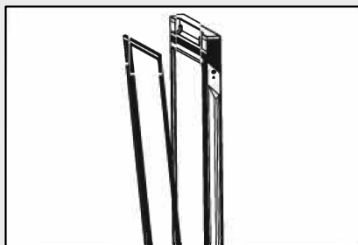
Τα ψυκτικά μέσα και τα αέρια πρέπει να απορρίπτονται επαγγελματικά. Βεβαιωθείτε ότι η σωλήνωση του κυκλώματος ψυκτικού δεν έχει υποστεί ζημιά πριν απορριφθεί σωστά. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα παροχής ρεύματος. Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και απορρίψτε το. Αφαιρέστε τους δίσκους και τα συρτάρια, καθώς και τους μεντεσέδες και τις σφραγίδες της πόρτας για να αποτρέψετε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα να κλείσουν στη συσκευή.

- ▶ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία πριν από τον καθαρισμό.
- ▶ Μην καθαρίζετε τη συσκευή με σκληρές βούρτσες, συρμάτινες βούρτσες, σκόνη απορρυπαντικού, βενζίνη, οξικό αμύλιο, ακετόνη και παρόμοια οργανικά διαλύματα, όξινα ή αλκαλικά διαλύματα. Καθαρίστε με ειδικό απορρυπαντικό ψυγείου για να αποφύγετε ζημιές.
- ▶ Καθαρίστε τη συσκευή μόνο όταν έχει αποθηκευτεί λίγο ή καθόλου κρασί. Είναι απαραίτητο να την καθαρίσετε μόνο όταν είναι βρώμικη.
- ▶ Καθαρίστε το εσωτερικό και το περίβλημα της συσκευής με ένα σφουγγάρι βρεγμένο σε ζεστό νερό και ουδέτερο απορρυπαντικό.
- ▶ Ξεπλύνετε με καθαρό ζεστό νερό και στεγνώστε με μαλακό πανί.
- ▶ Μην καθαρίζετε κανένα από τα μέρη της συσκευής σε πλυντήριο πιάτων.
- ▶ Αφήστε τουλάχιστον 7 λεπτά πριν από την επανεκκίνηση της συσκευής, καθώς η συχνή εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον συμπιεστή.



### Καθαρίστε το λάστιχο της πόρτας:

- ▶ Τα λάστιχα της πόρτας πρέπει να καθαρίζονται κάθε 3 μήνες για να εξασφαλιστεί η σωστή στεγανοποίηση. Ως κατωτέρω: Αφαιρέστε: Πιάστε το λάστιχο της πόρτας και τραβήξτε το προς τα έξω σύμφωνα με την κατεύθυνση του βέλους για να αφαιρέσετε ολόκληρο το λάστιχο της πόρτας με τη σειρά. Βουτήξτε τη βούρτσα μέσα σε νερό ή οινόπνευμα ποιότητας τροφίμων, καθαρίστε πρώτα την εγκοπή του λάστιχου της πόρτας τραβώντας μπρος-πίσω τη βούρτσα. Στη συνέχεια σκουπίστε την επιφάνεια του λάστιχου της πόρτας με μια πετσέτα βουτηγμένη σε νερό ή οινόπνευμα ποιότητας τροφίμων. Τέλος, ξεπλύνετε το λάστιχο της πόρτας και σκουπίστε το με μια καθαρή πετσέτα.

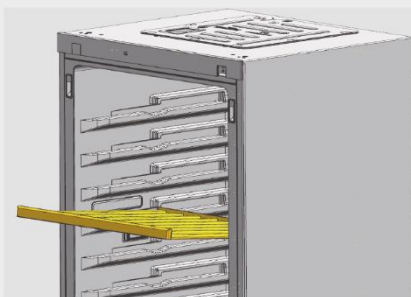


**Τοποθέτηση λάστιχου πόρτας μετά τον καθαρισμό:**

Πριν την τοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει νερό στο λάστιχο της πόρτας. Εισαγάγετε το λάστιχο της πόρτας στην αυλάκωση και πιέστε το λάστιχο της πόρτας σφιχτά από πάνω προς τα κάτω με το χέρι μέχρι να εισαχθεί ολόκληρο το λάστιχο της πόρτας στην αυλάκωση.

**Καθαρισμός των ραφιών:**

- ▶ Όλα τα ράφια μπορούν να αφαιρεθούν για καθαρίσμα.
- ▶ Βγάλτε όλα τα μπουκάλια.
- ▶ Τραβήξτε το ράφι κρασιού προς τα εμπρός μέχρι το στοπ, στη συνέχεια ανασηκώστε το υπό γωνία για να το αφαιρέσετε.



- ▶ Καθαρίστε το ράφι με μια μαλακή πετσέτα.
- ▶ Περιμένετε μέχρι να στεγνώσουν τα ράφια πριν τα τοποθετήσετε ξανά.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Περιμένετε τουλάχιστον 7 λεπτά για να επανασυνδέσετε το ρεύμα μετά την αποσύνδεση του ρεύματος.

Ελέγξτε τα εξαρτήματα και τη βιβλιογραφία σύμφωνα με αυτόν τον κατάλογο.

Όνομα	Κάρτα Σέρβις	Ράφι	Κάλυμμα μεντεσέ	Ενεργειακή ετικέτα	Κλειδί	Λαβή	Βίδα	Βιδωτό καπάκι	Κάλυμμα
HWS209GFH1	1	5	1	1	2	/	/	/	/
HWS201GDFH1	1	4	1	1	2	/	/	/	/
HWS209FDH1	1	5	1	1	2	1	4	2	1
HWS205GGEH1	1	5	1	1	2	/	/	/	/



## Σημείωση

Λόγω τεχνικών αλλαγών και διαφορετικών μοντέλων, ορισμένες από τις εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο ενδέχεται να διαφέρουν από το μοντέλο σας.

### Εικόνα της συσκευής



(HWS209GFH1)



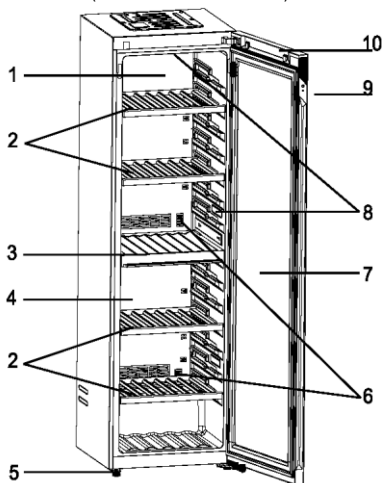
(HWS201GDFH1)



(HWS209FDH1)



(HWS205GGEH1)



(HWS201GDFH1)

- |                    |                  |                                    |
|--------------------|------------------|------------------------------------|
| 1. Επάνω αεραγωγός | 2. Ράφι          | 3. Διαχωριστικό (μόνο HWS201GDFH1) |
| 4. Κάτω αεραγωγός  | 5. Πόδι στήριξης | 6. Φίλτρο                          |
| 8. Φωτισμός LED    | 9. Κλειδίωμα     | 7. Πόρτα                           |
|                    |                  | 10. Οθόνη                          |

## 1. Αποσυσκευασία

Βγάλε τη συσκευή από τη συσκευασία.

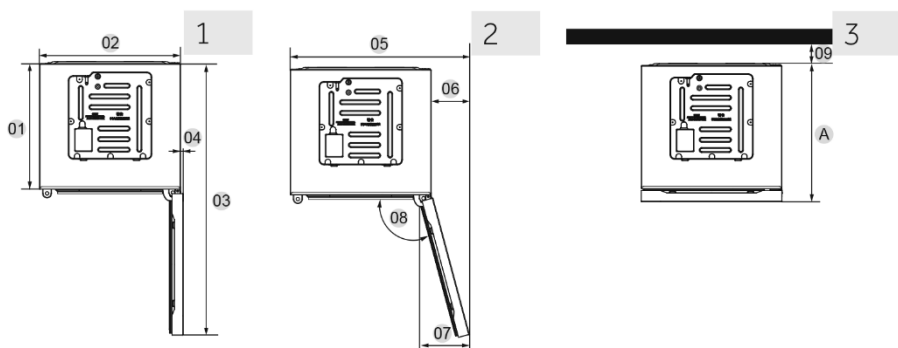
Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας, συμπεριλαμβανομένης της βάσης από αφρολέξ και όλη την αυτοκόλλητη ταινία που συγκρατεί τα εξαρτήματα.

## 2. Περιβαλλοντικές συνθήκες

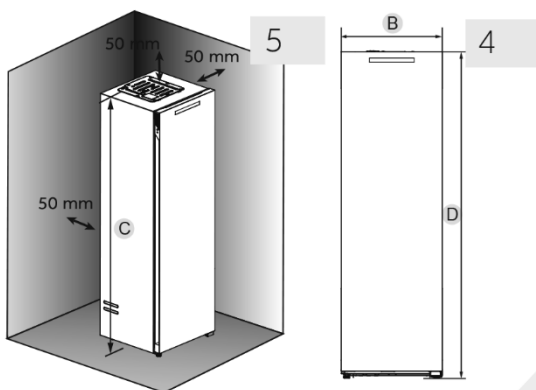
Η θερμοκρασία δωματίου πρέπει να είναι πάντα μεταξύ 10 °C και 38 °C, καθώς μπορεί να επηρεάσει τη θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής και την κατανάλωση ενέργειας της. Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή κοντά σε άλλες συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα (φούρνους, ψυγεία) χωρίς μόνωση.

## 3. Απαιτήσεις χώρου

Απαιτούμενος χώρος για το άνοιγμα της πόρτας (Εικ. 1, 2, 3, 4). Για να επιτευχθεί επαρκής αερισμός της συσκευής για λόγους ασφαλείας, πρέπει να τηρούνται οι πληροφορίες των απαιτούμενων διατομών αερισμού (Εικ. 5).



Μέτρηση: mm	HWS209GFH1 HWS205GGEH1	HWS201GDFH1	HWS209FDH1
Βάθος A	594	594	647
Πλάτος B	597	597	603
Ύψος C	1925	1925	1925
Ύψος D	1920	1920	1920
01	532	532	532
02	595	595	595
03	1150	1150	1156
04	11	11	16
05	756	756	805
06	161	161	210
07	200	200	250
08	105°	105°	105°
09	50	50	50



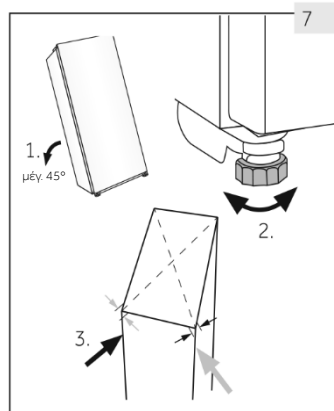
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

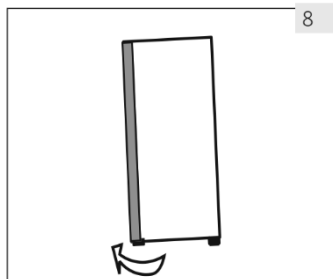
- ▶ Διατηρείτε τα ανοίγματα εξαερισμού στη συσκευή ή την εντοιχισμένη κατασκευή χωρίς αποφράξεις. Αυτή η ψυκτική συσκευή δεν προορίζεται για χρήση ως εντοιχιζόμενη συσκευή.

**5. Ευθυγράμμιση της συσκευής**

Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε επίπεδη και συμπαγή επιφάνεια.

1. Γείρετε τη συσκευή ελαφρώς προς τα πίσω (Εικ. 7).
2. Ρυθμίστε τα ρυθμιζόμενα μπροστινά πόδια στο επιθυμητό επίπεδο περιστρέφοντάς τα.
3. Η σταθερότητα μπορεί να ελεγχθεί με εναλλάξ χτύπημα στις διαγώνιους. Μια ελαφριά ταλάντευση θα πρέπει να είναι η ίδια και προς τις δύο κατευθύνσεις. Διαφορετικά το πλαίσιο μπορεί να στρεβλώσει, και το αποτέλεσμα μπορεί να είναι πιθανές διαρροές στις σφραγίδες της πόρτας. Μια χαμηλή κλίση προς τα πίσω διευκολύνει το κλείσιμο της πόρτας.





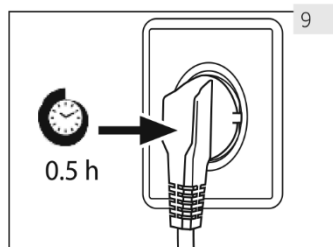
8

## 6. Ρύθμιση της πόρτας

Η συσκευή κλείνει πιο εύκολα εάν χρησιμοποιούνται τα πόδια οριζοντίωσης στο μπροστινό μέρος:

Περιστρέψτε τα ρυθμιζόμενα πόδια (Εικ. 8) για να τα γυρίσετε πάνω ή κάτω:

- ▶ Η περιστροφή των ποδιών δεξιόστροφα ανυψώνει τη συσκευή.
- ▶ Περιστρέφοντας τα πόδια αριστερόστροφα, κατεβάστε τη συσκευή.



9

## 7. Χρόνος αναμονής

Το λάδι λίπανσης χωρίς συντήρηση βρίσκεται στην κάψουλα του συμπιεστή. Αυτό το λάδι μπορεί να περάσει από το κλειστό σύστημα σωλήνων κατά τη διάρκεια της κεκλιμένης μεταφοράς. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος θα πρέπει να περιμένετε 0,5 ώρα (Εικ. 9) έτσι ώστε το λάδι να επιστρέψει στην κάψουλα.

## 8. Ηλεκτρική σύνδεση

Πριν από κάθε σύνδεση ελέγξτε αν:

- ▶ η τροφοδοσία ρεύματος, η πρίζα και η ασφάλεια είναι κατάλληλα σύμφωνα με το ταμπελάκι χαρακτηριστικών.
- ▶ η πρίζα είναι γειωμένη και δεν υπάρχει πολλαπλή πρίζα ή επέκταση.
- ▶ το βύσμα τροφοδοσίας και η πρίζα είναι σωστά τοποθετημένα.

Συνδέστε το βύσμα σε μια σωστά εγκατεστημένη οικιακή πρίζα.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Για να αποφύγετε τους κινδύνους, ένα κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικατασταθεί από την εξυπηρέτηση πελατών (βλ. κάρτα εγγύησης).

## 9. Αντιστρεψιμότητα πόρτας

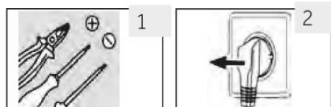
Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην τροφοδοσία ρεύματος, θα πρέπει να ελέγξετε εάν το άνοιγμα της πόρτας πρέπει να αλλάξει από δεξιά (όπως παραδίδεται) προς τα αριστερά, εάν αυτό απαιτείται από τη θέση εγκατάστασης και τη χρησιμότητα.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Η συσκευή είναι βαριά. Χρειάζεστε δύο άτομα για να πραγματοποιήσετε την αντιστρεψιμότητα της πόρτας.
- ▶ Πριν από οποιαδήποτε λειτουργία, αποσυνδέστε πρώτα τη συσκευή από την πρίζα.
- ▶ Μην γέρνετε τη συσκευή περισσότερο από 45° για να αποφύγετε ζημιά στο σύστημα ψύξης.

1. Προετοιμάστε τα απαραίτητα εργαλεία



2. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας

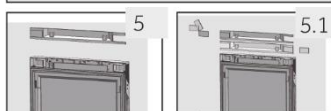
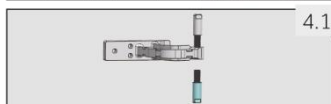
3. Αφαιρέστε το μπροστινό κάλυμμα και το μικρό κάλυμμα του πλαισίου και αφαιρέστε το μικρό κάλυμμα από την αριστερή πλευρά και τοποθετήστε το στη δεξιά πλευρά



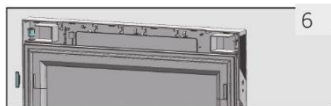
4. Αφαιρέστε τον επάνω μεντεσέ και ξεβιδώστε τον άξονα από τον επάνω μεντεσέ, στρέφοντάς τον καθέτως κατά 180° και ξεβιδώστε τον προς την κατεύθυνση που υποδεικνύεται στην εικόνα



5. Αφαιρέστε το μπροστινό κάλυμμα και το μικρό κάλυμμα του σώματος πόρτας και αφαιρέστε το μικρό κάλυμμα από τη δεξιά πλευρά, περιστρέψτε το οριζοντίως κατά 180° και τοποθετήστε το στην αριστερή πλευρά του μπροστινού καλύμματος του σώματος πόρτας, όπως υποδεικνύεται στην εικόνα.



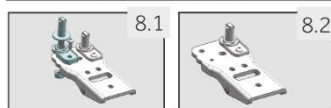
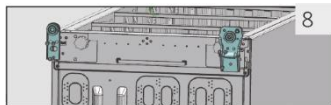
6. Αφαιρέστε το χιτώνιο άξονα και το τεμάχιο τάπας καουτσούκ από την αριστερή πλευρά του σώματος πόρτας και τοποθετήστε τα στη δεξιά πλευρά, όπως υποδεικνύεται στην εικόνα



7. Αφαιρέστε τον αφαλό και το στοπ πόρτας από το κάτω μέρος της αριστερής πλευράς του σώματος πόρτας, περιστρέψτε τον αφαλό οριζοντίως κατά 180° και τοποθετήστε τον στη δεξιά πλευρά, όπως υποδεικνύεται στην εικόνα



8. Αφαιρέστε το συγκρότημα ποδιού στην αριστερή πλευρά του κάτω μέρους του πλαισίου και το δεξιό συγκρότημα καρουλιού, όπως υποδεικνύεται στην εικόνα, μετακινήστε τον άξονα και τον αφαλό στο συγκρότημα καρουλιού από την αριστερή πλευρά στη δεξιά πλευρά και στερεώστε το με το παξιμάδι



9. Τοποθετήστε την πόρτα στο πλαίσιο με μεντεσέ. Στη συνέχεια, τοποθετήστε το αριστερό κάλυμμα μεντεσέ (στο τσαντάκι), το μπροστινό κάλυμμα πόρτας και πλαισίου, ένα προς ένα



10. Τελειώσατε



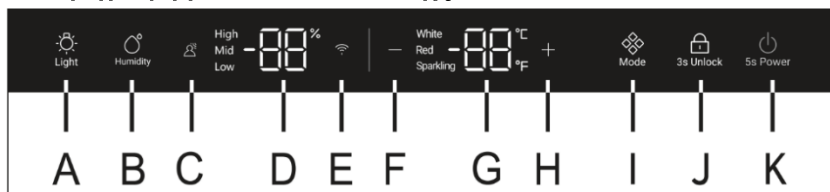
## 1. Πριν από την πρώτη χρήση

- ▶ Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Αυτό περιλαμβάνει τη βάση αφρολέξ και όλη την αυτοκόλλητη ταινία που συγκρατεί τα εξαρτήματα του συντηρητή κρασιών εσωτερικά και εξωτερικά. Κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.
- ▶ Καθαρίστε το εσωτερικό και το εξωτερικό της συσκευής με νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό πριν βάλετε οποιοδήποτε κρασί σε αυτό.
- ▶ Αφού τοποθετηθεί απολύτως ίσια στο δάπεδο και καθαριστεί η συσκευή, περιμένετε τουλάχιστον 2 ώρες πριν τη συνδέσετε στην παροχή ρεύματος.
- ▶ Αφού συνδέσετε τη μονάδα σε μια πρίζα, αφήστε τη μονάδα να λειτουργήσει για τουλάχιστον 30 λεπτά για να εγκλιματιστεί πριν κάνετε οποιεσδήποτε ρυθμίσεις.
- ▶ Η θερμοκρασία ρυθμίζεται αυτόματα στους 12 °C. Εάν θέλετε, μπορείτε να αλλάξετε αυτή τη θερμοκρασία χειροκίνητα. Δείτε την ενότητα ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ.

## 2. Κομπιά αφής

Τα κομπιά στον πίνακα ελέγχου είναι κομπιά αφής, τα οποία ανταποκρίνονται όταν αγγίζονται ελαφρά με το δάχτυλο.

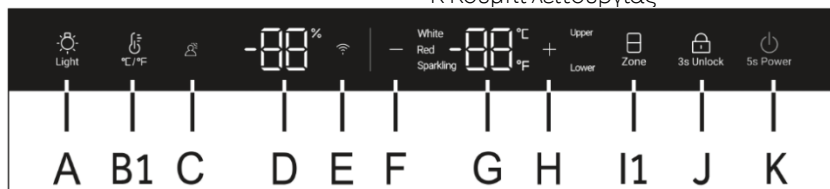
## 3. Περιγραφή για τον πίνακα ελέγχου



HWS209GFH1

- A Κομπιά φωτισμού
- B Κομπιά επιλογής υγρασίας
- C Κομπιά λειτουργίας Motion Glow
- D Ένδειξη υγρασίας
- E Κομπιά WiFi

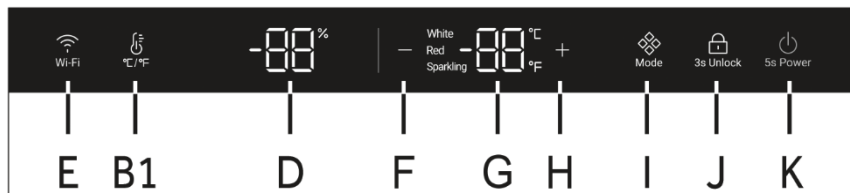
- F Κομπιά ρύθμισης θερμοκρασίας: μείωση
- G Ένδειξη θερμοκρασίας
- H Κομπιά ρύθμισης θερμοκρασίας: αύξηση
- I Κομπιά επιλογής ζώνης
- J Κομπιά κλειδώματος
- K Κομπιά λειτουργίας



HWS201GDFH1

- A Κομπιά φωτισμού
- B1 Κομπιά μετατροπής °C/°F
- C Κομπιά λειτουργίας Motion Glow
- D Ένδειξη υγρασίας
- E Κομπιά WiFi

- F Κομπιά ρύθμισης θερμοκρασίας: μείωση
- G Ένδειξη θερμοκρασίας
- H Κομπιά ρύθμισης θερμοκρασίας: αύξηση
- I1 Κομπιά επιλογής θερμοκρασίας ζώνης
- J Κομπιά κλειδώματος
- K Κομπιά λειτουργίας



HWS209FDH1

B1 Κουμπί μετατροπής °C/°F

D Ένδειξη υγρασίας

E Κουμπί WiFi

F Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας:  
μείωση

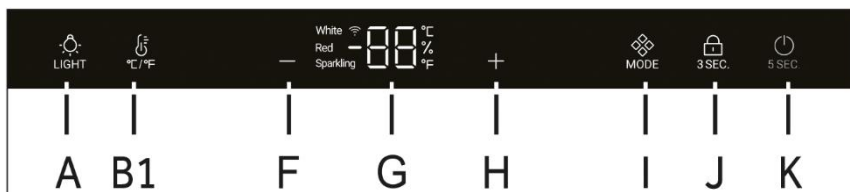
G Ένδειξη θερμοκρασίας

H Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας: αύξηση

I Κουμπί επιλογής ζώνης

J Κουμπί κλειδώματος

K Κουμπί λειτουργίας



HWS205GGEH1

A Κουμπί φωτισμού

B1 Κουμπί μετατροπής °C/°F

F Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας:  
μείωση

G Ένδειξη θερμοκρασίας

H Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας: αύξηση

I Κουμπί επιλογής ζώνης

J Κουμπί κλειδώματος

K Κουμπί λειτουργίας

#### 4. Λειτουργία αυτόματου κλειδώματος

Στην κατάσταση κλειδωμένης οθόνης, πατήστε το κουμπί κλειδώματος για 3", στην οθόνη ενδείξεων θα εμφανιστεί 3, 2 και 1, η οθόνη είναι ξεκλειδωτή και το εικονίδιο κλειδώματος είναι μισαναμμένο, εάν δεν γίνεται κανένας χειρισμός, η οθόνη θα κλειδώσει αυτόματα μετά από 30". Στην κατάσταση κλειδωμένης οθόνης, όλα τα εικονίδια είναι αναμμένα και δεν είναι δυνατός ο χειρισμός των κουμπιών στην οθόνη ενδείξεων (εκτός από το κουμπί φωτισμού)

#### 5. Έναρξη λειτουργίας

Στην ξεκλειδωτή κατάσταση, συνεχίστε να πατάτε το κουμπί λειτουργίας για 5", η οθόνη ενδείξεων εμφανίζει 5, 4, 3, 2 και 1 και το κελάρι δεν θα λειτουργεί.

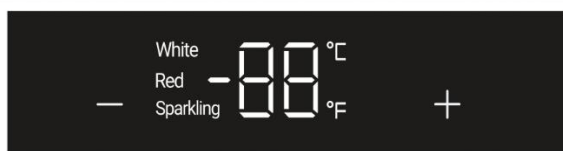
## 6. Ρύθμιση θερμοκρασίας



### Σημείωση

#### Προρρυθμίσεις

- ▶ Αφού συνδέσετε τη μονάδα σε μια πρίζα, αφήστε τη μονάδα για τουλάχιστον 30 λεπτά να εγκλιματιστεί πριν κάνετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις.
- ▶ Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη μετά την αποσύνδεση από την κύρια παροχή ρεύματος, μπορεί να χρειαστούν αρκετές ώρες για να επιτευχθούν οι σωστές θερμοκρασίες. Ο ακριβής χρόνος ποικίλλει ανάλογα με το περιβάλλον και τη ρύθμιση θερμοκρασίας.



Πατήστε το κουμπί ή , η οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Πατήστε το κουμπί ή για να ορίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Εύρος ρύθμισης θερμοκρασίας: 5-20°C (41-68°F). Σταματήστε να πατάτε το πλήκτρο για 3 δευτερόλεπτα, η θερμοκρασία επιβεβαιώνεται.

## 7. Λειτουργία Mode ή Zone

Πατήστε το κουμπί . Η θερμοκρασία από αφρώδες (8 °C ή 47 °F) σε λευκό (12 °C ή 54 °F) σε κόκκινο (16 °C ή 61 °F). (για HWS209\*, HWS205\*)

Στην ξεκλειδωτη κατάσταση, το εικονίδιο " " είναι πλήρως αναμμένο. Εάν η τρέχουσα ένδειξη βρίσκεται στην επάνω ζώνη θερμοκρασίας, το επάνω εικονίδιο θα είναι αναμμένο και το κάτω εικονίδιο θα είναι σβηστό. Σε αυτό το σημείο, πατήστε το κουμπί " ", το κάτω εικονίδιο θα είναι αναμμένο και το επάνω εικονίδιο θα είναι σβηστό. (για HWS201\*)

### Προτεινόμενες ρυθμίσεις θερμοκρασίας

Οι ακόλουθες θερμοκρασίες πόσης συνιστώνται για τα διάφορα είδη κρασιού.

Κόκκινο κρασί	+13 °C έως +20 °C (+55 °F έως +68 °F)	Αφρώδες κρασί	+5 °C έως +8 °C (+41 °F έως 47 °F)
Λευκό κρασί	+9 °C έως +12 °C (+48 °F έως +54 °F)		

Εάν αποθηκεύετε το κρασί για μεγάλο διάστημα, θα πρέπει να φυλάσσεται σε θερμοκρασία μεταξύ +10 °C και +12 °C (50 °F και +54 °F).

## 8. Κατάσταση αναμονής

Η οθόνη ενδείξεων ανάβει αυτόματα όταν αγγίζεται οποιοδήποτε κουμπί ή ανοίγει η πόρτα, όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Motion Glow, εάν κάποιος πλησιάσει την πόρτα, η οθόνη ενδείξεων και το θα ανάψουν. (για HWS209G\* HWS201\*)  
Εάν δεν εκτελεστεί κανένας χειρισμός, η οθόνη ενδείξεων και το φως θα σβήσουν αυτόματα μετά από 30 δευτερόλεπτα.



## Σημείωση

### Επιδράσεις στις θερμοκρασίες



Η θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής επηρεάζεται από τους ακόλουθους παράγοντες:

Θερμοκρασία περιβάλλοντος	Ποσότητα αποθηκευμένων φιαλών
Συχνότητα ανοίγματος πόρτας	Η θέση της συσκευής



Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι 12 °C

Όταν η οθόνη σταματήσει να αναβοσβήνει, επιστρέφει στην εμφάνιση της τρέχουσας θερμοκρασίας στο εσωτερικό του συντηρητή κρασιών. Θα χρειαστεί λίγος χρόνος για να επιτευχθεί η καθορισμένη θερμοκρασία.

## 9. Ρύθμιση φωτισμού


Πατήστε το κουμπί , τα φώτα θα ανάψουν σταδιακά. Πατήστε το κουμπί  άλλη μια φορά και τα φώτα θα σβήσουν σταδιακά. Εάν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία motion glow, το φως δεν θα ελέγχεται από το κουμπί φωτισμού για τα HWS209GFH1 και HWS201GDFH1.

## 10. Λειτουργία °C/°F

Πατήστε το κουμπί , για εναλλαγή μεταξύ Φαρενάιτ και Κελσίου. (εκτός του HWS209GFH1). Πατήστε το κουμπί  για 3 δευτερόλεπτα για εναλλαγή μεταξύ Φαρενάιτ και Κελσίου για το HWS209GFH1.

## 11. Λειτουργία Wi-Fi

Πατήστε το κουμπί Wi-Fi για 3 δευτερόλεπτα, το κουμπί Wi-Fi αρχίζει να αναβοσβήνει γρήγορα και εισέρχεται αυτόματα στη λειτουργία ρύθμισης παραμέτρων.

Πατήστε το κουμπί  για 3 δευτερόλεπτα, το κουμπί Wi-Fi αρχίζει να αναβοσβήνει γρήγορα και εισέρχεται αυτόματα στη λειτουργία ρύθμισης παραμέτρων. (για το HWS205GGEH1)

## 12. Λειτουργία Motion Glow

Όταν η λειτουργία Motion Glow είναι ενεργοποιημένη, εάν κάποιος πλησιάσει την πόρτα, το φως θα ανάψει. Θα σβήσει όταν το άτομο φεύγει για 30 δευτερόλεπτα. Πιέστε ξανά το κουμπί λειτουργίας Motion Glow για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία

## 13. Υγρασία (για το HWS209GFH1)

Στην ξεκλειδωτή κατάσταση, όταν η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί μεταξύ 10 και 14 βαθμών Κελσίου (κατάλληλη για μεγάλα διαστήματα), κάντε κλικ στο κουμπί υγρασίας για να επιλέξετε το επίπεδο υγρασίας στο εσωτερικό του θαλάμου ως υψηλό, μεσαίο ή χαμηλό.



Ο ψύκτης κρασιού είναι εξοπλισμένος με έναν επαγγελματικό αισθητήρα υγρασίας, σε συνθήκες μακροχρόνιας αποθήκευση, η σωστή υγρασία στον ψύκτη κρασιού μπορεί να αποτρέψει την ξήρανση του φελλού και να αποφύγει την ανάπτυξη μούχλας στις ετικέτες κρασιού λόγω υπερβολικής υγρασίας.

Εάν ρυθμίσετε την υγρασία στον ψύκτη κρασιού, θα χρειαστούν μερικές ημέρες έως μια εβδομάδα για να φτάσει στην καθορισμένη τιμή. Ο έλεγχος υγρασίας στον ψύκτη κρασιού είναι αποτελεσματικός όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος κυμαίνεται μεταξύ 20 °C και 27 °C.

Να τηρείτε τα ακόλουθα, σχετικά με την υγρασία του αέρα στο εσωτερικό του ψύκτη κρασιού:

- για αποθήκευση κρασιού
- Η υγρασία στο εσωτερικό του ψύκτη κρασιού εξαρτάται από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος και την υγρασία του αέρα, τη χωρητικότητα φόρτωσης του ψύκτη κρασιού και τη θερμοκρασία του ψύκτη κρασιού, καθώς και από τη διάρκεια και τη συχνότητα ανοιγμάτων της πόρτας.
- Η οθόνη στον ψύκτη κρασιού θα εμφανίζει τις αλλαγές στην υγρασία αέρα εντός του με καθυστέρηση, εμφανίζοντας την πλήρη τιμή υγρασίας στο εσωτερικό του θαλάμου μετά από 2 ώρες. Σημείωση: Εάν χρησιμοποιείτε τον ψύκτη κρασιού σας σε πολύ ξηρό ή ζεστό περιβάλλον (υγρασία αέρα < 30 % ή θερμοκρασία περιβάλλοντος < 17 °C ή θερμοκρασία περιβάλλοντος > 30 °C), συνιστάται να προσθέσετε νερό στο εσωτερικό του ψύκτη.

## 14. Λειτουργία μνήμης διακοπής τροφοδοσίας

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, ο συντηρητής κρασιών θα αποθηκεύσει τη ρυθμισμένη θερμοκρασία. Μετά την επαναφορά της τροφοδοσίας, θα λειτουργήσει με βάση τη θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί πριν από τη διακοπή ρεύματος.

## 15. Συναγερμός ανοίγματος πόρτας

Εάν η πόρτα παραμείνει ανοιχτή για 3 λεπτά, ο βομβητής θα ηχεί μέχρι να κλείσει η πόρτα ή να αγγιχτεί οποιοδήποτε κουμπί.

## 16. Ρύθμιση λειτουργίας WIFI

### ΣΥΝΔΕΣΙΜΟΤΗΤΑ

### ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ ΑΣΥΡΜΑΤΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ

Τεχνολογία	WIFI	Bluetooth
Βασική	IEEE 802.11 b/g/n	Bluetooth v4.2, BR/EDR. BLE
Ζώνη συχνοτήτων [MHz]	2401-2483	2402-2480
Μέγιστη ισχύς [mW] Ζώνη(-ες) [MHZ]	100	10

### ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

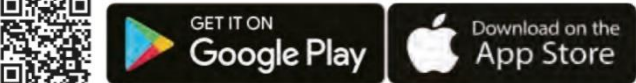


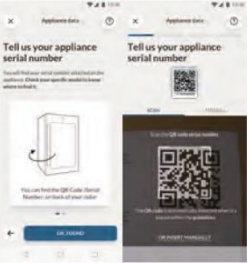


Πώς να ενεργοποιήσετε τη μονάδα WIFI:

Πατήστε το κουμπί φωτισμού για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το WIFI (για το HWS205GGEH1)

Πατήστε το κουμπί WIFI για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το WIFI (εκτός από το HWS205GGEH1)

- Η μονάδα WIFI είναι ενεργοποιημένη, το εικονίδιο WIFI αρχίζει να αναβοσβήνει
- Εάν ο συντηρητής κρασιών είναι καταχωρημένος, αλλά το WIFI είναι απενεργοποιημένο, το εικονίδιο θα αναβοσβήνει
- Εάν ο συντηρητής κρασιών είναι καταχωρημένος και συνδεδεμένος, το εικονίδιο WIFI είναι συνεχώς αναμμένο
- Για να επαναφέρετε το WIFI πατήστε το κουμπί φωτισμού για 3 δευτερόλεπτα (για το HWS205GGEH1)
- Για να επαναφέρετε το WIFI πατήστε το WIFI για 3 δευτερόλεπτα (εκτός από το HWS205GGEH1)

### ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΣΗΣ ΣΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

<p>Βήμα 1</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Κατεβάστε την εφαρμογή hOn στους σχετικούς χώρους</li> </ul> 		
<p>Βήμα 2</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Συνδεθείτε ή εγγραφείτε</li> </ul> 	<p>Βήμα 3</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Προσθέστε μια νέα συσκευή επιλέγοντας τον συντηρητή κρασιών από τη λίστα</li> </ul> 	
<p>Βήμα 4</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Σαρώστε το QR ή εισαγάγετε χειροκίνητα τον σειριακό αριθμό</li> </ul> 	<p>Βήμα 5</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Πατήστε το κουμπί φωτισμού στο προϊόν για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το WIFI (εκτός από το HWS205GGEH1)</li> <li>· Πατήστε το κουμπί WIFI στο προϊόν για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το WIFI (εκτός από το HWS205GGEH1)</li> </ul> 	<p>Βήμα 6</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Το εικονίδιο WIFI θα αναβοσβήνει, η διαδικασία αντιστοίχησης βρίσκεται σε εξέλιξη</li> <li>· Θα έχετε 5 λεπτά για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία σύζευξης</li> <li>· Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, το εικονίδιο WIFI θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα παραμείνει πάντα ενεργό ΣΗΜΕΙΩΣΗ</li> </ul> 



### Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας

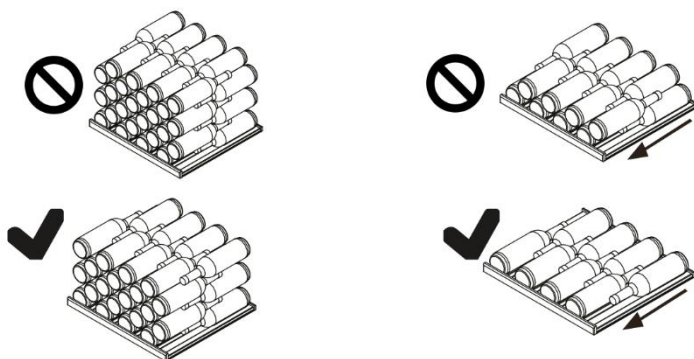
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή αερίζεται σωστά (δείτε ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ).
- ▶ Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε σημείο με άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. σόμπες, θερμοτήρες).
- ▶ Αποφύγετε την άσκοπα χαμηλή θερμοκρασία στη συσκευή. Η κατανάλωση ενέργειας αυξάνεται όσο χαμηλότερη είναι η θερμοκρασία στη συσκευή.
- ▶ Να ανοίγετε την πόρτα της συσκευής όσο το δυνατόν λιγότερες φορές και για όσο πιο σύντομα γίνεται.
- ▶ Μην υπερβαίνετε την προβλεπόμενη ποσότητα μπουκαλιών για να αποφύγετε την παρεμπόδιση της ροής του αέρα.
- ▶ Διατηρείτε τα λάστιχα της πόρτας καθαρά, ώστε η πόρτα να κλείνει πάντα σωστά.
- ▶ Η καλύτερη διαμόρφωση εξοικονόμησης ενέργειας απαιτεί να τοποθετούνται τα ράφια στη συσκευή βάσει των εργοστασιακών προδιαγραφών και το κρασί πρέπει να τοποθετείται χωρίς να εμποδίζει την έξοδο αέρα του αγωγού.

## 1. Ράφι

1. Τα ράφια είναι σχεδιασμένα για εύκολη αποθήκευση και εύκολη αφαίρεση του κρασιού. Μπορούν να καθαριστούν με μια μαλακή πετσέτα.
2. Τα κανονικά μπουκάλια με διάμετρο 76 mm μπορούν να στοιβάζονται.
3. Η ποσότητα μπορεί να διαφέρει από τον αριθμό ή τις φιάλες που απεικονίζονται, εάν στοιβάζονται με διαφορετικό τρόπο.

### Συμβουλές για τη διάταξη του συντηρητή κρασιών σας

Συνιστούμε ο αριθμός των φιαλών κρασιού να μην υπερβαίνει τις τέσσερις στρώσεις σε κάθε ράφι και η φέρουσα ικανότητα των ραφιών κρασιού να μην υπερβαίνει τα 50 kg. Πριν τοποθετήσετε τα μπουκάλια μέσα στον συντηρητή κρασιών, επιβεβαιώστε εάν τα ράφια κρασιού είναι εντελώς σταθερά ή όχι. Επιπλέον, επιβεβαιώστε εάν κάποιο μπουκάλι προεξέχει ή όχι από τα ράφια για να αποτρέψετε τα μπουκάλια να χτυπήσουν τη γυάλινη πόρτα κατά το κλείσιμο.



## 2. Ο φωτισμός

Ο φωτισμός LED ανάβει όταν ανοίγει η πόρτα. Αγγίξτε το κουμπί φωτισμού, το φως ανάβει.

Αγγίξτε ξανά το κουμπί φωτισμού, το φως σβήνει. Για να αυξήσετε την ενεργειακή απόδοση, τα φώτα πρέπει να σβήνουν όταν δεν βλέπετε τον συντηρητή κρασιών.

## 3. Η κλειδαριά

Για να κλειδώσετε τον συντηρητή κρασιών, κλείστε την πόρτα και βάλτε το κλειδί στην κλειδαριά:

- ▶ Κλειδώστε την πόρτα γυρίζοντας το κλειδί δεξιόστροφα.
- ▶ Ξεκλειδώστε την πόρτα γυρίζοντας το κλειδί αριστερόστροφα.

## 1. Απόψυξη

Η απόψυξη του συντηρητή κρασιών γίνεται αυτόματα. Δεν απαιτείται χειροκίνητη λειτουργία.

## 2. Αντικατάσταση του λαμπτήρα LED

Ο φωτισμός LED ως πηγή φωτός του, χαρακτηρίζεται για τη χαμηλή κατανάλωση ενέργειας και τη μεγάλη διάρκεια ζωής του. Εάν υπάρχει κάποια ανωμαλία, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών. Βλ. ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ



Μην αντικαθιστάτε μόνοι σας τον λαμπτήρα LED. Πρέπει να αντικατασταθεί μόνο είτε από τον κατασκευαστή είτε από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

DC 12V, μέγ. ισχύς 2,5W\*5.

## 3. Μη χρήση για μεγαλύτερα διαστήματα

Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.

Καθαρίστε τη συσκευή και τα λάστιχα της πόρτας όπως περιγράφεται παραπάνω.

Κρατήστε την πόρτα ανοικτή για να αποτρέψετε τη δημιουργία δυσσομίας στο εσωτερικό.

## 4. Μετακίνηση της συσκευής

1. Αφαιρέστε όλα τα μπουκάλια και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
2. Ασφαλίστε τα ράφια και τα άλλα κινητά μέρη στον συντηρητή κρασιών με αυτοκόλλητη ταινία.
3. Μην γέρνετε τον συντηρητή κρασιών περισσότερο από 45° ώστε να αποφύγετε ζημιά στο ψυκτικό σύστημα.

## 5. Ανταλλαγή αέρα με φίλτρο ενεργού άνθρακα

Ο τρόπος με τον οποίο τα κρασιά συνεχίζουν να ωριμάζουν εξαρτάται από τις συνθήκες του περιβάλλοντος. Η ποιότητα του αέρα είναι επομένως καθοριστική για τη διατήρηση του κρασιού. Ένα φίλτρο ενεργού άνθρακα έχει τοποθετηθεί στην κάτω περιοχή του οπίσθιου τοιχώματος της συσκευής για να διατηρεί τη βέλτιστη ποιότητα.

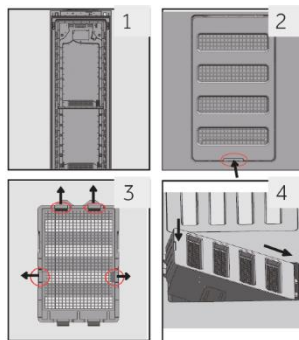


### Σημείωση

Συνιστούμε να αντικαθιστάτε το φίλτρο μία φορά το χρόνο. Μπορείτε να προμηθευτείτε φίλτρα από τον αντιπρόσωπό σας.

## Αλλαγή του φίλτρου

1. Αφαιρέστε τη ραφιέρα κρασιών.
2. Εισάγετε το κατσαβίδι στη θέση που υποδεικνύεται στο πλαίσιο καλωδίου και ανασηκώστε το κάλυμμα ενεργού άνθρακα.
3. Ανοίξτε το σφιγκτήρα προστασίας προς τα έξω, αφαιρέστε τον ενεργό άνθρακα και αντικαταστήστε τον.
4. Τοποθετήστε τη θωράκιση ενεργού άνθρακα στην πλάκα κάλυψης αεραγωγού προς την υποδεικνυόμενη κατεύθυνση και στη συνέχεια πιέστε προς τα κάτω για να στερεώσετε τη θωράκιση στην πλάκα κάλυψης αεραγωγού.



Πολλά προβλήματα που παρουσιάζονται θα μπορούσαν να επιλυθούν από τον εαυτό σας χωρίς ειδική εμπειρογνωμοσύνη. Σε περίπτωση προβλήματος, ελέγξτε όλες τις εμφανιζόμενες δυνατότητες και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες προτού επικοινωνήσετε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μετά την πώληση. Δείτε την ενότητα ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Πριν από τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
- ▶ Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός πρέπει να συντηρείται μόνο από εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους, επειδή οι ακατάλληλες επισκευές μπορούν να προκαλέσουν σημαντικές επακόλουθες ζημιές.
- ▶ Μια κατεστραμμένη τροφοδοσία θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή παρόμοια εξουσιοδοτημένα πρόσωπα, προς αποφυγή του κινδύνου.

Κωδικός σφάλματος	Αιτία	Λύση
L2	Συναγερμός χαμηλής θερμοκρασίας όταν ο αισθητήρας ελέγχου θερμοκρασίας είναι χαμηλός, για το HWS209GFH1 ή το HWS209FDH1 ή το HWS205GGH1 ή τη θερμοκρασία επάνω ζώνης του HWS201GDFH1	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ελέγξτε τη θερμοκρασία περιβάλλοντος.</li> <li>2. Ελέγξτε τον σύνδεσμο του συμπιεστή.</li> <li>3. Ελέγξτε την αντίσταση του αισθητήρα ελέγχου θερμοκρασίας.</li> </ol>
L3	Συναγερμός χαμηλής θερμοκρασίας όταν ο αισθητήρας ελέγχου θερμοκρασίας κάτω ζώνης είναι χαμηλός για το HWS201GDFH1	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ελέγξτε τη θερμοκρασία περιβάλλοντος.</li> <li>2. Ελέγξτε τον σύνδεσμο του συμπιεστή.</li> <li>3. Ελέγξτε την αντίσταση του αισθητήρα ελέγχου θερμοκρασίας.</li> </ol>

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Ο συμπιεστής δεν λειτουργεί.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Το βύσμα δικτύου δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Συνδέστε το φιλς ρεύματος.</li> </ul>
Η συσκευή λειτουργεί συχνά ή λειτουργεί για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή.</li> <li>Η συσκευή απενεργοποιήθηκε για ένα χρονικό διάστημα.</li> <li>Η πόρτα της συσκευής δεν είναι ερμητικά κλειστή.</li> <li>Η πόρτα ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα.</li> <li>Το λάστιχο της πόρτας είναι βρώμικο, φθαρμένο, με ρωγμές ή δεν ταιριάζει.</li> <li>Η απαιτούμενη κυκλοφορία του αέρα δεν είναι εγγυημένη.</li> <li>Η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Είναι φυσιολογικό η συσκευή να λειτουργεί περισσότερο.</li> <li>Κανονικά, χρειάζεται κάποιο χρονικό διάστημα για να κρυώσει εντελώς η συσκευή.</li> <li>Κλείστε την πόρτα και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε επίπεδη επιφάνεια και ότι δεν υπάρχει τροφή ή δοχείο που να μπλοκάρει την πόρτα.</li> <li>Μην ανοίγετε την πόρτα πολύ συχνά.</li> <li>Καθαρίστε το λάστιχο της πόρτας ή αντικαταστήστε το από την εξυπηρέτηση πελατών.</li> <li>Εξασφαλίστε επαρκή αερισμό.</li> <li>Το πρόβλημα θα λυθεί μόνο του όταν επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία.</li> </ul>
Το εσωτερικό του συντηρητή κρασιών είναι βρώμικο ή/και μυρίζει.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Το εσωτερικό του συντηρητή κρασιών χρειάζεται καθάρισμα.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Καθαρίστε το εσωτερικό του συντηρητή κρασιών.</li> </ul>
Δεν υπάρχει αρκετή ψύξη στο εσωτερικό της συσκευής.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή.</li> <li>Προστέθηκαν μπουκάλια πρόσφατα.</li> <li>Η πόρτα της συσκευής δεν είναι ερμητικά κλειστή.</li> <li>Η πόρτα ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα.</li> <li>Το λάστιχο της πόρτας είναι βρώμικο, φθαρμένο, με ρωγμές ή δεν ταιριάζει.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Επαναφέρετε τη θερμοκρασία.</li> <li>Αφήστε χρόνο για τα πρόσφατα προστιθέμενα μπουκάλια να φτάσουν στην επιθυμητή θερμοκρασία.</li> <li>Κλείστε την πόρτα.</li> <li>Μην ανοίγετε την πόρτα πολύ συχνά.</li> <li>Καθαρίστε το λάστιχο της πόρτας ή αντικαταστήστε το από την εξυπηρέτηση πελατών.</li> </ul>
Υπάρχει αρκετή ψύξη στο εσωτερικό της συσκευής.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Επαναφέρετε τη θερμοκρασία.</li> </ul>
Σχηματισμός υγρασίας στο εσωτερικό του διαμερίσματος του ψυγείου.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Το κλίμα είναι πολύ ζεστό και πολύ υγρό.</li> <li>Η πόρτα της συσκευής δεν είναι ερμητικά κλειστή.</li> <li>Η πόρτα ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Αυξήστε τη θερμοκρασία.</li> <li>Κλείστε την πόρτα.</li> <li>Μην ανοίγετε την πόρτα / το συρτάρι πολύ συχνά.</li> </ul>

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Η υγρασία συσσωρεύεται στην εξωτερική επιφάνεια του συντηρητή κρασιών.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Το κλίμα είναι πολύ ζεστό και πολύ υγρό</li> <li>• Η πόρτα δεν είναι ερμητικά κλειστή. Ο κρύος αέρας στη συσκευή και ο ζεστός αέρας έξω από αυτήν συμπυκνώνονται.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Αυτό είναι φυσιολογικό σε υγρό κλίμα και θα αλλάξει όταν μειώνεται η υγρασία.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα είναι καλά κλεισμένη και ότι τα λάστιχα σφραγίζουν σωστά.</li> </ul>
Η συσκευή κάνει μη φυσιολογικούς ήχους	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Η συσκευή δεν βρίσκεται σε επίπεδο έδαφος.</li> <li>• Η συσκευή αγγίζει κάποιο αντικείμενο γύρω της.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ρυθμίστε τα πόδια για να ισιώσετε τη συσκευή.</li> <li>• Αφαιρέστε τα αντικείμενα γύρω από τη συσκευή.</li> </ul>
Πρέπει να ακούγεται ένας ελαφρύς ήχος παρόμοιος με το νερό.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Αυτό είναι φυσιολογικό</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• -</li> </ul>
Το σύστημα εσωτερικού φωτισμού ή ψύξης δεν λειτουργεί.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Το βύσμα τροφοδοσίας δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.</li> <li>• Η παροχή ρεύματος δεν είναι άθικτη.</li> <li>• Η λυχνία LED είναι εκτός λειτουργίας.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Συνδέστε το φις ρεύματος.</li> <li>• Ελέγξτε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος στο δωμάτιο. Καλέστε την τοπική εταιρεία ηλεκτρισμού.</li> <li>• Καλέστε την υπηρεσία για αλλαγή λαμπτήρα</li> </ul>
Οι πλευρές του ψυγείου και το λάστιχο της πόρτας θερμαίνονται	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Αυτό είναι φυσιολογικό.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• -</li> </ul>
Η πόρτα δεν κλείνει σωστά	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Η συσκευή δεν είναι επίπεδη.</li> <li>• Η πόρτα είναι μπλοκαρισμένη.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Οριζοντιώστε τη συσκευή με τα πόδια οριζοντίωσης.</li> <li>• Ελέγξτε για μπλοκαρίσματα όπως μπουκάλια ή ράφια.</li> </ul>

Για να επικοινωνήσετε με την τεχνική υποστήριξη, επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας: <https://corporate.haier-europe.com/en/>  
 Στην ενότητα "ιστότοπος", επιλέξτε τη μάρκα του προϊόντος σας και τη χώρα σας. Θα ανακατευθυνθείτε στον συγκεκριμένο ιστότοπο, όπου μπορείτε να βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου και τη φόρμα για να επικοινωνήσετε με την τεχνική υποστήριξη.

Δελτίο προϊόντος σύμφωνα με τον κανονισμό ΕΕ υπ' αριθ. 2019/2016

Μάρκα	Haier	Haier	Haier
Όνομα μοντέλου / αναγνωριστικό	HWS209GFH1 HWS201GDFH1	HWS205GGEH1	HWS209FDH1
Κατηγορία	Συντηρητής κρασιών	Συντηρητής κρασιών	Συντηρητής κρασιών
Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	F	G	D
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/ έτος) <sup>1)</sup>	127/126	175	81
Αποθηκευτικός χώρος	1/2	1	1
Όγκος αποθήκευσης (L)	376/366	372	376
Κλιματική τάξη: Αυτή η συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 10 °C και 38 °C.	SNNST	SNNST	SNNST
Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου (db(A) re 1pW)	B(35)	C(37)	B(35)
Τύπος συσκευής	Αυτόνομη ελεύθερη τοποθέτηση	Αυτόνομη ελεύθερη τοποθέτηση	Αυτόνομη ελεύθερη τοποθέτηση
Η συσκευή αυτή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά για την αποθήκευση κρασιών.	Ναι	Ναι	Ναι
Διαστάσεις (Π/Β/Υ σε mm)	597/594/1925	597/594/1925	603/647/1925

Επεξηγήσεις:

- 1) με βάση τα τυπικά αποτελέσματα των δοκιμών για 24 ώρες. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από το πραγματικό περιβάλλον, την ποσότητα φιαλών, τη ρυθμισμένη θερμοκρασία, το άνοιγμα και το κλείσιμο της πόρτας, κ.λπ.
- 2) Η ονομαστική κατανάλωση ενέργειας είναι η τιμή που προκύπτει σύμφωνα με την τυπική δοκιμή όταν στον θάλαμο κρασιών δεν ανάβει το εσωτερικό φως.
  - εκτεταμένη εύκρατη: 'αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 10 °C έως 32 °C'.
  - εύκρατη: 'αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 °C έως 32 °C'.
  - υποτροπική: 'αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 °C έως 38 °C'.
  - τροπική: 'αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 °C έως 43 °C'.

## Πρότυπα και οδηγίες

Αυτό το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις όλων των εφαρμοστέων οδηγιών της ΕΚ με τα αντίστοιχα εναρμονισμένα πρότυπα, τα οποία προβλέπονται για την σήμανση CE.

Συνιστούμε την Εξυπηρέτηση Πελατών της Haier και τη χρήση γνήσιων ανταλλακτικών. Εάν έχετε κάποιο πρόβλημα με τη συσκευή σας, ελέγξτε πρώτα την ενότητα ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.

Εάν δεν μπορείτε να βρείτε μια λύση εκεί, επικοινωνήστε

- ▶ με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο ή
- ▶ την περιοχή Service & Support στην ηλεκτρονική διεύθυνση [www.haier.com](http://www.haier.com), όπου μπορείτε να βρείτε αριθμούς τηλεφώνου και συχνές ερωτήσεις και όπου μπορείτε να ανοίξετε ένα αίτημα συντήρησης.

Για να επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία μας, βεβαιωθείτε ότι έχετε τα ακόλουθα δεδομένα διαθέσιμα.

Οι πληροφορίες μπορούν να βρεθούν στην πινακίδα ονομαστικών στοιχείων.

Μοντέλο \_\_\_\_\_ Σειριακός αρ. \_\_\_\_\_

Επίσης, ελέγξτε την Κάρτα Εγγύησης που παρέχεται με το προϊόν σε περίπτωση εγγύησης.

Για γενικές επιχειρηματικές ερωτήσεις, βρείτε τις διευθύνσεις μας στην Ευρώπη παρακάτω:

### Ευρωπαϊκές διευθύνσεις Haier

Χώρα*	Ταχυδρομική διεύθυνση	Χώρα	Ταχυδρομική διεύθυνση
<b>Ιταλία</b>	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis. 12 21100 Varese ITALY	<b>Γαλλία</b>	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALY
<b>Ισπανία Πορτογαλία</b>	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	<b>Βέλγιο-FR Βέλγιο-NL Ολλανδία Λουξεμβούργο</b>	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
<b>Γερμανία Αυστρία</b>	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg GERMANY	<b>Πολωνία Τσεχία Ουγγαρία Ελλάδα</b>	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
<b>Ηνωμένο Βασίλειο</b>	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking. Surrey, GU21 6HR UK	<b>Ρουμανία Ρωσία</b>	

**ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΤΗΤΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ:** Θερμοστάτες, αισθητήρες θερμοκρασίας, πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων και πηγές φωτός διατίθενται για επτά τουλάχιστον χρόνια μετά τη διάθεση της τελευταίας μονάδας του μοντέλου στην αγορά. Λαβές πόρτας, μεντεσέδες πόρτας, δίσκοι και καλάθια διατίθενται για περίοδο τουλάχιστον επτά ετών και λάστιχα πόρτας για περίοδο τουλάχιστον 10 ετών μετά τη διάθεση της τελευταίας μονάδας του μοντέλου στην αγορά

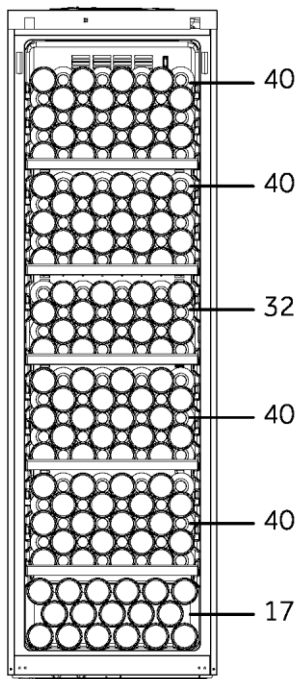
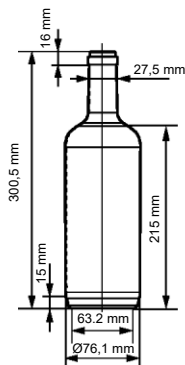
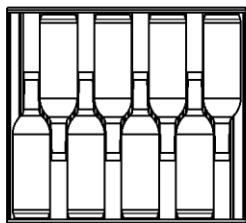
**Η ελάχιστη εγγύηση είναι:** 2 χρόνια για τις χώρες της ΕΕ, 3 χρόνια για την Τουρκία, 1 χρόνο για το Ηνωμένο Βασίλειο, 1 χρόνο για τη Ρωσία, 3 χρόνια για τη Σουηδία, 2 χρόνια για τη Σερβία, 5 χρόνια για τη Νορβηγία, 1 χρόνο για το Μαρόκο, 6 μήνες για την Αλγερία, για την Τυνησία δεν απαιτείται νομική εγγύηση.

**Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, συμβουλευτείτε τη διεύθυνση <https://eprel.ec.europa.eu/> ή σαρώστε τον κωδικό QR στην ενεργειακή ετικέτα που παρέχεται με τη συσκευή.**

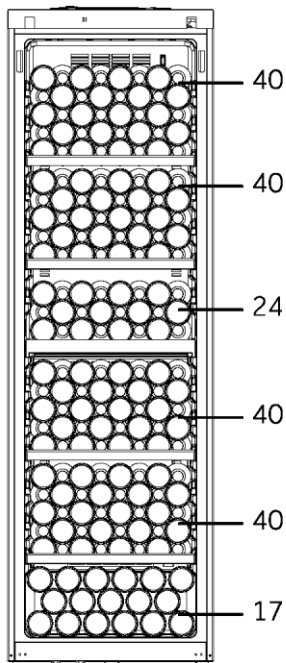
# Στοιβάξη μπουκαλιών κρασιού

EL

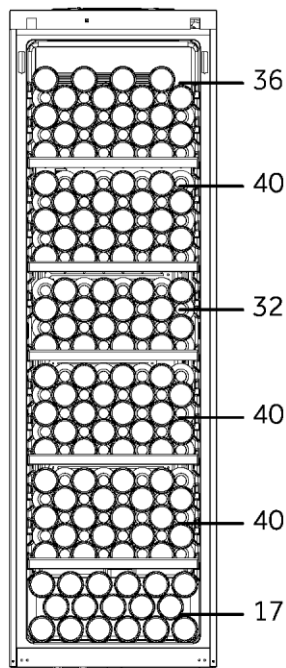
Η διεύθυνση των μπουκαλιών βασίζεται σε γραφική αναπαράσταση μιας τυπικής φιάλης Μπορντό (0,75 l). Λόγω των διαφορετικών προδιαγραφών των μπουκαλιών, η πραγματική ποσότητα φόρτωσης μπουκαλιών μπορεί να είναι διαφορετική.



HWS209GFH1  
HWS209GDH1



HWS201GDFH1



HWS205GGEH1